

# 《齐人有好猎者》原文及翻译（齐人好猎者文言文原文及翻译）

作者：有故事的人 来源：范文网 [www.wtabcd.cn/fanwen/](http://www.wtabcd.cn/fanwen/)

本文原地址：<https://www.wtabcd.cn/fanwen/meiwen/87762d3fd624b6cf5bdfc7be59b15f2.html>

范文网，为你加油喝彩！

## 《齐人有好猎者》原文及翻译

《齐人有好猎者》选自吕不韦《吕氏春秋·贵当》。下面和小编一起来看《齐人有好猎者》原文及翻译，希望有所帮助！

原文：

齐人有好猎者，旷日持久而不得兽。入则羞其家室，出则愧对其知友。（唯）其所以不得之故，则狗恶也。欲得良狗，则家贫无以。人曰：“君宜致力于耕作。”猎者曰：“何为？”人不对。猎者自思，得无欲吾致力于耕作有获而后市良犬乎？于是退而疾耕。疾耕则家富，家富则市得良犬，于是猎兽之获，常过（逾）人矣。非独猎也，百事也尽然。（选自吕不韦《吕氏春秋贵当》）

译文：

齐国有个爱好打猎的人，花费了很长时间也没有猎到野兽。在家愧对自己的家人，在外愧对自己相识的朋友。（他）思考打不到猎物的原因，是因为狗不好。他想得到一条好狗。想要得到好狗，可是家里没钱。于是别人对他说：“你应该努力耕田劳作。”猎人说：“为什么？”别人不说。猎人自己思考，岂不是我努力耕作获得的钱就可以买好狗了吗？于是他就回家努力耕田，努力耕田家里就富了，家里富了就有钱来买好狗，有了好狗就屡屡打到野兽。打猎的收获，常常超过别人。不只是打猎如此，许多事情也全部都是这样。

作品赏析

“齐人有好猎者”先因“狗恶”而“旷日持久而不得兽”，后因“良狗”而“田猎之获，常过人矣”，二者鲜明对比，告诉我们这样的道理：做事如想获得理想的效果，努力是必要的条件，但更需要抓住重点；否则，美好的愿望就难以变为现实。

本文除了鲜明对比外，在叙述上也颇有特色，如“于是还疾耕--数得兽矣”几句步步紧逼，层层推进，连贯而紧凑，产生了十分积极的表达效果。又如，以“非独猎也，百事也尽然”句结尾使全篇简洁有力，又由点及面，发人深思。

## 作者简介

吕不韦（前292 - 前235年），战国末期卫国著名商人，后为秦国丞相，政治家、思想家，卫国濮阳（今河南濮阳）人。吕不韦是阳翟（今河南省禹州市）的大商人，故里在城南大吕街，他往来各地，以低价买进，高价卖出，所以积累起千金的家产。他以“奇货可居”闻名于世，曾辅佐秦庄襄王登上王位，任秦国相邦十三年，其门客有三千人。吕不韦组织门客编写了著名的《吕氏春秋》（又称《吕览》），也是杂家思想的代表人物。

更多 范文 请访问 [https://www.wtabcd.cn/fanwen/list/91\\_0.html](https://www.wtabcd.cn/fanwen/list/91_0.html)

文章生成doc功能，由[范文网](#)开发